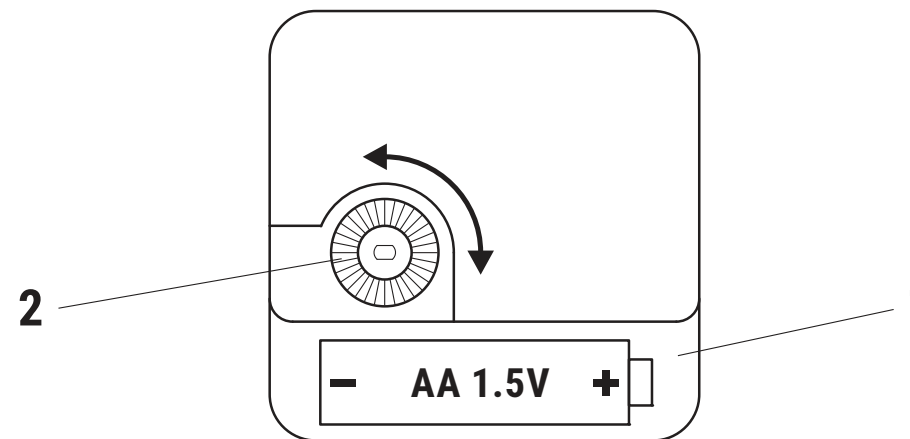


Wanduhren 905 26, 905 29, 905 31, 905 36, 90541

MAUL



DEUTSCH

Batterie:

Der Uhr liegt eine handelsübliche AA Batterie bei.
Das Batteriefach (1) befindet sich auf der Rückseite.
Bitte Polungskennzeichnung beachten!!

Inbetriebnahme:

Vor Erstinbetriebnahme Isolationsfolie entfernen!!
Mit Hilfe des Stellrades (2) wird die aktuelle Uhrzeit
eingestellt.

ENGLISH

Batteries:

The clock has a standard AA battery inside. The
battery compartment (1) is on the back. *Please check
the polarity markings!!*

Set up:

Remove insulation foil before initial operation!! You
can set the current time using the adjusting wheel
(2).

FRANCAIS

Pile:

L'horloge est livrée avec une pile courante AA. Le
compartiment pour pile (1) se trouve au dos de la
pendule. *Veillez respecter la polarité correcte des
piles!!*

Mise en service:

Retirer le film isolant avant le première utilisation!! A
l'aide du remontoir (2) vous réglez l'heure actuelle.

ITALIANO

Batteria:

Nell'orologio è inclusa una comune batteria AA. Il
vano portabatterie (1) si trova sulla parte posteriore.
Osservare il contrassegno indicante la polarità!!

Messa in funzione:

Precedentemente alla prima messa in funzione
rimuovere la pellicola isolante!! È possibile
impostare l'orario attuale mediante la corona (2).

ESPAÑOL

Pila:

El reloj se entrega con una pila habitual AA. La
casilla de la pila (1) se encuentra en el dorso del
reloj. *Por favor observa el marcaje de la polaridad!!*

Puesta en servicio:

Sacar el folio aislador antes de la primera puesta en
servicio!! El tiempo actual se ajuste con la rueda de
ajuste (2).

NEDERLANDS

Batterij:

Een standaard AA batterij wordt meegeleverd. Het
batterijvakje (1) bevindt zich aan de achterkant. *Let
op de polariteit!!*

Ingebruikname:

Voor het eerste gebruik de plastic folie verwijderen!!
Met behulp van het wiel (2) kunt u de actuele tijd
instellen.

PORTUGUÊS

Bateria:

O relógio é fornecido com uma pilha AA normal. O compartimento da pilha (1) está situado na parte de trás. *Respeitar as indicações de polaridade!*

Colocação em funcionamento:

Retirar a película de isolamento antes da primeira colocação em funcionamento! A hora atual é acertada com a roda de ajuste (2).

HRVATSKI

Baterija:

Sat sadrži standardnu AA bateriju. Pretinac za bateriju (1) nalazi se na stražnjoj strani. Obratite pozornost na oznaku *polariteta!*

Puštanje u rad:

Prije prve uporabe uklonite izolacijsku foliju! Pomoću kotačića za podešavanje (2) postavlja se točno vrijeme.



So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern werden gesondert als Elektroschrott in dafür vorgesehenen Einrichtungen gesammelt. Über die verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten und die dafür vorgesehenen Einrichtungen gibt die örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung Auskunft.

Zeichenerklärung: Hg = Quecksilber; Cd = Cadmium; Pb = Blei

Notice de conditionnement et d'élimination
Istruzioni di imballaggio e smaltimento
Опаковка и указание за изхвърляне

